

Prefettura

■ Lo Sportello Unico per l'Immigrazione della Prefettura della provincia in cui risiedi è l'ufficio competente per le richieste di ingresso per motivi di lavoro, di famiglia e per le conversioni dei permessi di soggiorno, per la sottoscrizione e la verifica dell'Accordo di integrazione. L'ufficio cittadinanza della Prefettura si occupa delle richieste di cittadinanza per matrimonio e per residenza.

■ Se sei in possesso di un regolare permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (ex "carta di soggiorno") o di un permesso di soggiorno con durata non inferiore a un anno, puoi chiedere il ricongiungimento familiare per questi familiari che vivono ancora all'estero:

- Coniuge non legalmente separato;
- Figli minori di 18 anni;
- Figli maggiorenni a carico (con uno stato di salute che comporti invalidità totale);
- Genitori a carico ultra 65enni (a determinate condizioni);

■ Per la procedura da seguire e la compilazione della domanda di ricongiungimento familiare puoi chiedere aiuto all'ufficio del personale.

■ Se hai un permesso di soggiorno per motivi di studio puoi avere un rapporto di lavoro subordinato per massimo 20 ore settimanali (part time). Per chiedere la conversione del tuo permesso da studio a lavoro, devi prima chiedere un'autorizzazione allo



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

Sportello Unico per l'immigrazione registrandoti sul sito del Ministero dell'Interno e inviando un modulo online:
<https://nullaostalavoro.dlci.interno.it/Ministero/Index2>.

■ Anche per fare questa richiesta chiedi aiuto all'ufficio del personale.

■ Se sei entrato in Italia per la prima volta (per motivi di lavoro) dopo marzo 2012 e hai sottoscritto l'Accordo di integrazione (che ha introdotto il c.d. "permesso a punti") e se modifichi la tua residenza nel corso dei primi due anni dalla firma dell'Accordo, ricordati di comunicare la nuova residenza allo Sportello Unico per l'Immigrazione che ti deve convocare per chiudere o prorogare l'Accordo di Integrazione.

Per qualsiasi problema potete rivolgervi a



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza



El ABC en la empresa

El ABC en la Empresa es un proyecto que tiene como objetivo compartir contigo los principales **valores, reglas y procedimientos del trabajo** en la empresa.

Por cada letra del alfabeto italiano, desde la A hasta la Z, tienes una ficha que se ocupa de un tema: pensamos que con un mayor y mejor conocimiento de estos temas puede mejorar no solo tu trabajo en la empresa, sino también tu relación con compañeros y superiores.



Asimismo esperamos que las fichas te ayuden a trabajar con competencia, a crecer profesionalmente y a sentirte satisfecho de tu trabajo.

Si tienes preguntas después de haber leído las fichas, puedes pedir más información al departamento de personal.

¡Buen trabajo!



CONFINDUSTRIA BERGAMO



L'ABC IN AZIENDA

Indice:

A - Assenze dal lavoro / Ausencia del trabajo

B - Busta paga / Nómina de sueldo

C - CCNL / Contratto collettivo nazionale di lavoro

D - Disciplina del lavoro / Disciplina del trabajo

E - Entrata / Entrada

F - Formazione / Formación

G - Gerarchia / Jerarquía

H - Human resources / Recursos humanos

I - Infortuni / Accidentes

L - Lettera di assunzione / Carta de contratación

M - Malattia / Enfermedad

N - Neocomunitari / Neocomunitarios

O - Orario di lavoro / Horario de trabajo

P - Prefettura / Prefectura

Q - Questura / Jefatura de policía

R - Rapporti con i colleghi / Relaciones con los compañeros

S - Sicurezza / Seguridad

T - Turni / Turnos

U - Uscita / Salida

V - Visite mediche / Visitas médicas

Z - Zone Comuni / Zonas comunes

Documento realizzato dall'Area Lavoro e Previdenza di Confindustria Bergamo.
I contenuti delle note hanno carattere meramente indicativo.



CONFINDUSTRIA BERGAMO

Prefettura

■ La Ventanilla Unica para la Inmigración de la Prefettura de la provincia en la que resides es la oficina competente para las peticiones de entrada por motivos de trabajo, de familia y para las conversiones de los permisos de residencia, para la firma y verificación del Acuerdo de Integración. La oficina de ciudadanía de la Prefettura se ocupa de las peticiones de nacionalidad por matrimonio y por residencia.

■ Si posees un permiso de residencia CE en regla para residentes a largo plazo (la ex "carta di soggiorno") o un permiso de residencia con duración no inferior a un año, puedes pedir la reagrupación familiar para los siguientes familiares que todavía viven en el extranjero:

- Cónyuge no separado legalmente;
- Hijos menores de 18 años;
- Hijos mayores de edad a cargo (con un estado de salud que implique invalidez total);
- Padres a cargo mayores de 65 años (bajo determinadas condiciones).

Puedes pedir ayuda al departamento de personal sobre el procedimiento a seguir y sobre cómo rellenar la solicitud de reagrupación



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

familiar.

■ Si tienes un permiso de residencia por motivos de estudio, puedes tener una relación laboral dependiente de máximo 20 horas a la semana (part time). Para pedir la conversión de tu permiso de residencia de estudio a trabajo, primero debes pedir una autorización a la Ventanilla Unica para la Inmigración registrándote en la página web del Ministerio de Interior y enviando un formulario online: <https://nullaostalavoro.dlci.interno.it/Ministero/Index2>. También para realizar esta petición puedes pedir ayuda al departamento de personal.

■ Si has entrado en Italia por primera vez (por motivos de trabajo) después de marzo 2012 y has firmado el Acuerdo de Integración (que ha introducido el llamado "permiso por puntos") y si cambias tu domicilio de residencia durante los dos primeros años a partir de la firma del Acuerdo, acuérdate de comunicar tu nuevo domicilio de residencia a la Ventanilla Unica para la Inmigración, que debe convocarte para cerrar o prorrogar el Acuerdo de Integración.

Para cualquier problema pregunta a



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza